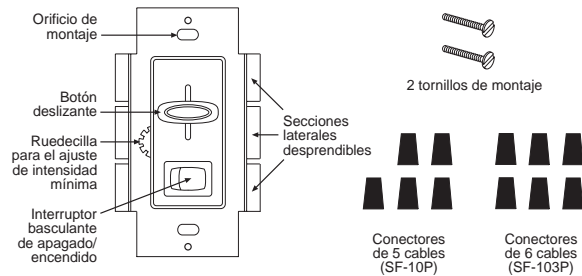


## Contenido del paquete e identificación de partes



## Notas importantes

### Antes de instalar, lea estas instrucciones

**Caja de pared y ubicación:** En el caso de los atenuadores Skylark™ individuales, se usará una caja de pared para un solo elemento 76,2 mm de alto x 50,8 mm de ancho x 50,8 mm de fondo (3 pulgadas de alto x 2 de ancho x 2 de fondo). Estos atenuadores están diseñados para poder funcionar a una temperatura que varíe entre 0 °C (32 °F) y 40 °C (104 °F). Para que el calor se disipe adecuadamente, hay que dejar, tanto arriba como abajo del atenuador, un espacio mínimo de 114,3 mm (4,5 pulgadas).

**Revisión de cortos:** Antes de instalar el atenuador, revise que en la instalación no haya ningún cortocircuito. Para ello, conecte el cable activo de entrada a los cables de entrada del equilibrador, manteniendo DESCONECTADA LA ALIMENTACIÓN. Balastos

**magnéticos:** Una los cables negro y café, o negro y amarillo/azul. **Balastos electrónicos:** Una los cables negro y naranja. Conecte la alimentación eléctrica. Si no se encienden las luces o se dispara el interruptor automático, hay un corto. Corrija las conexiones y pruebe nuevamente el circuito. No instale el atenuador hasta que haya logrado eliminar el corto. Esta prueba deben realizarla únicamente electricistas competentes.

**Enchufes:** En el caso de los balastos magnéticos, use únicamente enchufes de desconexión de lámpara. Así cumplirá tanto con el reglamento de los organismos estadounidenses U. L. y NEC® como con las normas de seguridad personal. En el caso de los balastos electrónicos, se recomienda usar enchufes de cuña.

**Lámparas:** NO use este atenuador para lámparas ahorradoras de energía. En el caso de los balastos magnéticos, no conecte en un mismo circuito lámparas de distinto wataje. **Nota:** Para garantizar el funcionamiento adecuado del atenuador y una vida prolongada de la lámpara, antes de atenuar hay que poner a funcionar las lámparas fluorescentes a toda intensidad durante 100 horas.

**Balastos magnéticos:** Use ÚNICAMENTE los balastos atenuadores que se indican en la tabla del paso 2 de la preinstalación. No conecte balastos de 1 y de 2 lámparas en un mismo circuito de atenuador. Use balastos que sean del mismo fabricante. Cuando se usen balastos de una sola lámpara, el nivel mínimo de atenuación será siempre uniforme.

**Aplicaciones multifase (120/208 3 fases):** En el caso de las aplicaciones multifásicas, use un cable neutro independiente por cada fase que contenga un atenuador. En relación con la nota de aplicación # 17 "Interacción de neutro común", llame para consultar al número telefónico gratuito del **Centro de apoyo técnico Lutron**.

## Preinstalación

**1.** Determine la cantidad de controles que se conectarán en serie en la misma caja de pared. Por CADA control que vaya a instalar, deje un espacio que equivalga a una caja completa.

**2.** En caso de que se conecten en serie dos o más controles en una misma caja de pared, habrá que eliminar primero las secciones laterales de los controles para que estos se acomoden bien. Cuando se conecten controles de equilibradores magnéticos, la cantidad máxima de lámparas por control se reducirá al desprender las secciones laterales. Con base en las siguientes tablas, determine la capacidad máxima de cada control.

### Equilibradores magnéticos: cantidad máxima de lámparas por control

Equilibradores magnéticos	Secciones laterales eliminadas		
	Ninguna	Una	Dos
<i>Universal</i> 550LTCP† 502ATCP*	10 lámparas 10 lámparas	8 lámparas 8 lámparas	6 lámparas 6 lámparas
<i>Advance</i> DIM 140H DIM 240H*	8 lámparas 8 lámparas	6 lámparas 6 lámparas	4 lámparas 4 lámparas
<i>Valmont</i> 8G5001W 8G5007W*	10 lámparas 10 lámparas	8 lámparas 8 lámparas	6 lámparas 6 lámparas

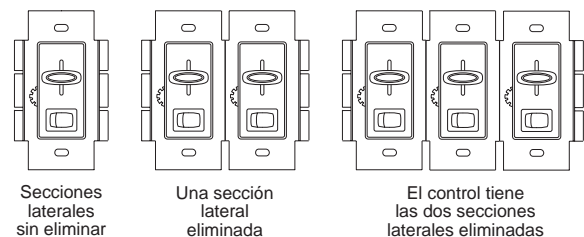
† Se pueden usar con lámparas de 30 W

\* Equilibrador de 2 lámparas

### Balastos electrónicos: corriente máxima por control

Equilibradores electrónicos	Secciones laterales eliminadas		
	Ninguna	Una	Dos
<i>Lutron®</i> FDB-Series ECO-Series	8 A 8 A	8 A 8 A	8 A 8 A

**3.** Elimine las secciones laterales internas que se desee. Con unas pinzas, doble hacia abajo la sección lateral tanto como pueda y levántela luego hasta su posición original. Vea los diagramas correspondientes. Las secciones laterales acabarán por desprenderse. No elimine las secciones laterales de los controles de los extremos izquierdo y derecho de la instalación.



## Instalación

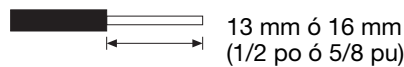
**1. DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA**, en la caja de fusibles o con el interruptor automático. Si efectúa las conexiones sin interrumpir la alimentación podría lesionarse usted o podría dañarse el producto. Si el equipo se daña por haber hecho las conexiones estando conectada la electricidad, la garantía respectiva quedará invalidada.

Realice las conexiones de acuerdo con los códigos eléctricos locales y nacionales.

**2.** Los conectores de cable proporcionados se pueden usar para conectar cables de calibre 6 mm<sup>2</sup> (10 AWG), 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG), 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG), 1,0 mm<sup>2</sup> (16 AWG) ó 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG) con uno o dos cables de calibre 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) ó 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG). Estos conectores SÓLO se pueden usar para unir cables de cobre. Desforre los cables de la caja de pared, de acuerdo con las siguientes longitudes:

13 mm (1/2 pu) en el caso de cables de calibre 6 mm<sup>2</sup> (10 AWG), 2,5 mm<sup>2</sup> (12 AWG) y 1,5 mm<sup>2</sup> (14 AWG) 16 mm (5/8 pu) en el caso de cables de calibre 1,0 mm<sup>2</sup> (16 AWG) y 0,75 mm<sup>2</sup> (18 AWG).

**3.** Usando los conectores proporcionados, realice las conexiones de acuerdo con el diagrama de cableado que corresponda al control y balastos empleados.



**4.** Introduzca los cables, empujándolos con mucho cuidado, en la caja de pared, dejando espacio suficiente para poner la cubierta posterior del atenuador. Fíjese que los cables no queden aplastados.

**5.** Coloque el atenuador en la caja de pared usando los tornillos proporcionados para ello. El conjunto se DEBE colocar verticalmente.

**6.** CONECTE la alimentación eléctrica.

**7. SÓLO en el caso de los balastos magnéticos:**

Ajuste la intensidad luminosa mínima de la siguiente manera:

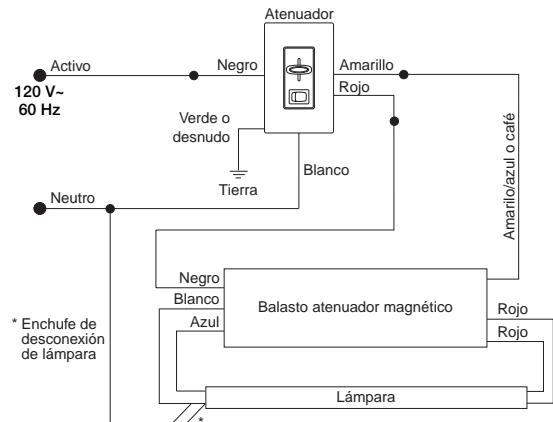
- Haga funcionar las lámparas a toda intensidad (botón deslizable en la posición superior) durante 15 minutos para que los equilibradores se calienten.
- Después de que transcurran 15 minutos, lleve el botón deslizable hasta la posición de intensidad baja.
- Localice la ruedecilla de ajuste con el dedo (véala en la figura del Contenido del Paquete e Identificación de Partes de la página 1).
- Gire la ruedecilla para elevar o reducir la intensidad luminosa mínima. La intensidad luminosa mínima habrá quedado adecuadamente calibrada cuando las lámparas no parpadeen ni se apaguen.

**SÓLO en el caso de los balastos electrónicos Lutron:**

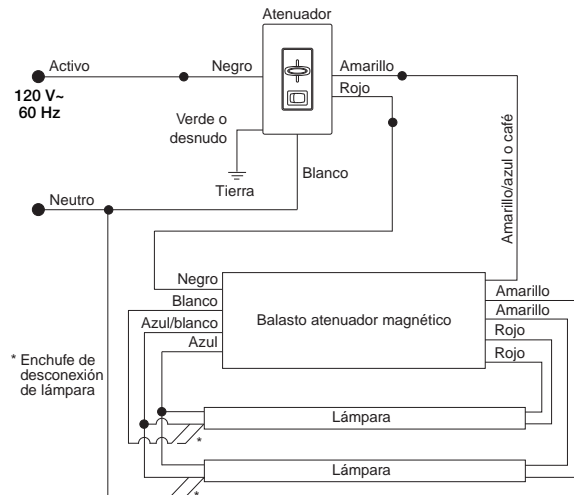
Estos artículos vienen calibrados desde la fábrica, por lo que si se usan balastos electrónicos de las series FDB o ECO no se necesitará, generalmente, ajustar el nivel de luz inferior. Si al nivel de atenuación mínimo las lámparas parpadean o se apagan, podría haber un error de instalación o podría ser necesario restablecer el nivel de luz inferior. Si se sigue utilizando el sistema en estas condiciones se acortará la vida útil de las lámparas. En caso de presentarse esta situación, llame al **Centro de apoyo técnico de Lutron**, al 1.800.523.9466.

## SF-10P con Balasto Atenuador Magnético

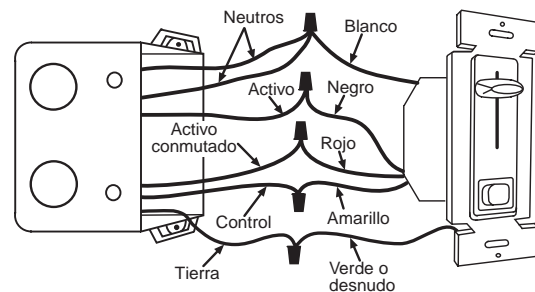
### SF-10P con balasto de una lámpara



### SF-10P con equilibrador de dos lámparas

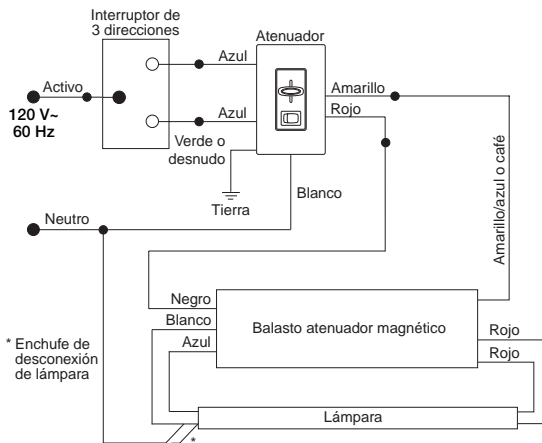


### Cableado de la caja de pared del atenuador SF-10P

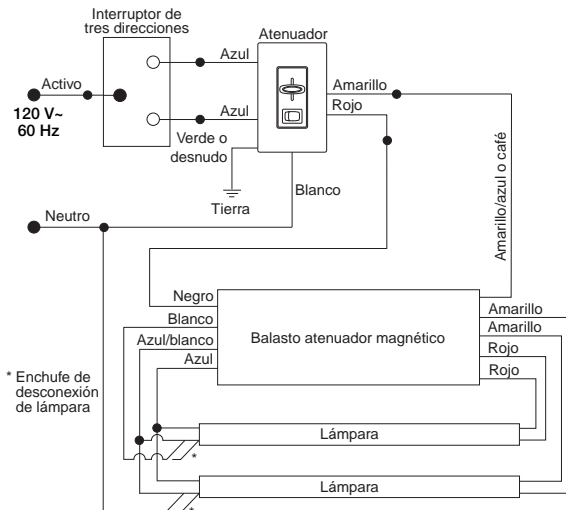


## SF-103P con Balasto Atenuador Magnético

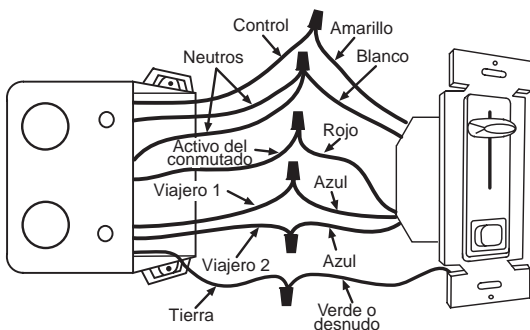
### SF-103 con balasto de una lámpara



### SF-103P con balasto de dos lámparas



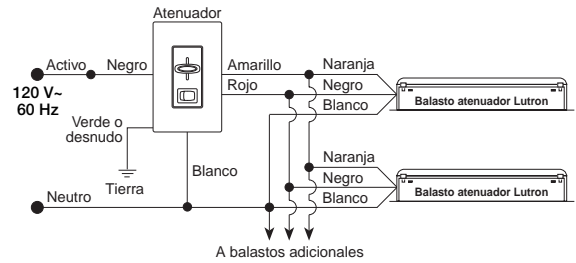
### Cableado de caja de pared del atenuador SF-103P



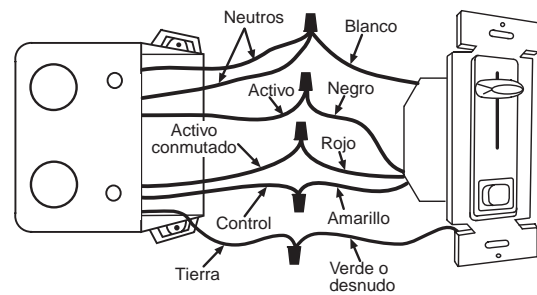
Nota: Si el atenuador SF-103P o el aparato no se apagan, se debe a que los cables rojo y azul están mal conectados. Este error se debe a la posición en que está el otro interruptor de tres direcciones. Revise minuciosamente el cableado.

## SF-10P con Balasto Lutron

### SF-10P con balasto electrónico Lutron

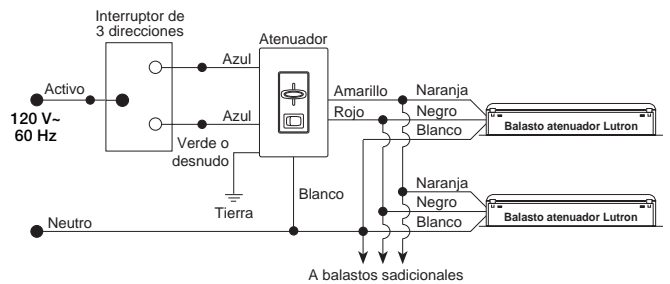


### Cableado de la caja de pared del atenuador SF-10P

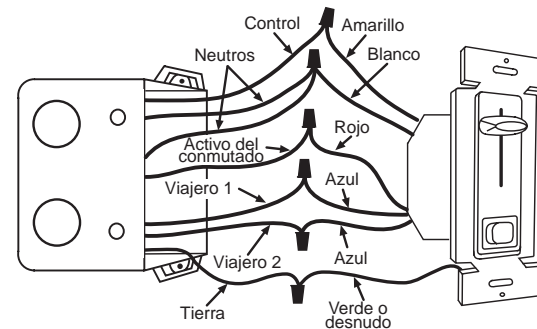


## SF-103P con Balasto Lutron

### SF-103P con balasto electrónico Lutron

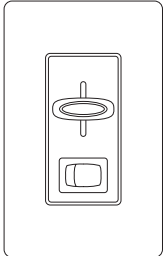


### Cableado de la caja de pared del atenuador SF-103P

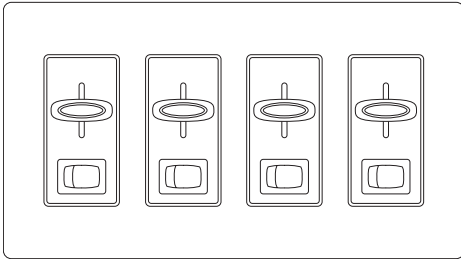


**8.** Coloque la placa Claro™ de *Lutron*, o la placa de pared decorativa que haya comprado por separado. Con una placa *Claro* de *Lutron* se obtiene una agradable presentación que impide que se vean los tornillos.

**Atenuador con un solo elemento de placa de pared Claro**



**Atenuador con múltiples elementos de placa de pared Claro (6 elementos, máximo)**



## Instrucciones de la Limpieza

**Limpie la unidad con un paño suave y húmedo únicamente.**  
No use agentes químicos de limpieza.

## Asistencia técnica y de ventas a nivel mundial

Si tiene alguna pregunta con respecto a la instalación u operación de estos productos, llame al **Centro de apoyo técnico de Lutron**. Por favor, cuando llame indique el número de modelo exacto. 1.800.523.9466 (E.U.A., Canadá y el Caribe). En el caso de los demás países, llame al +1.610.282.3800. Fax +1.610.282.3090. Visite nuestro sitio Web: [www.lutron.com](http://www.lutron.com)

## Garantía limitada

**(Válido solamente en los E.U.A., Canadá, Puerto Rico, y el Caribe.)**

Lutron reparará o reemplazará, como él lo elija, cualquier artículo que tenga defectos en los materiales o de manufactura, dentro del año siguiente de que se compre. Para proporcionarle el servicio de la garantía, regrese el artículo al lugar donde lo compró o envíelo por correo a Lutron a 7200 Suter Rd., Coopersburg, PA 18036-1299, con el porte postal prepagado.

**ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS EXPRESADAS, Y LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD SERÁ VÁLIDA DURANTE UN AÑO, A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL COSTO DE INSTALAR, QUITAR O REINSTALAR EL ARTÍCULO NI DE LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE USAR MAL O ABUSAR DE ÉSTE NI DE LOS QUE OCURRAN POR HACERSE UN CABLEADO O INSTALACIÓN INADECUADOS. ESTA GARANTÍA NO CUBRE LOS DAÑOS INCIDENTALES NI INDIRECTOS. LA RESPONSABILIDAD DE LUTRON EN EL CASO DE CUALQUIER RECLAMACIÓN QUE SE HAGA POR DAÑOS QUE SURJAN CON RELACIÓN, Y SIN ELLA, A LA FABRICACIÓN, VENTA, INSTALACIÓN, ENTREGA, O USO DEL ARTÍCULO NO EXCEDERÁ DE PAGAR UNA CANTIDAD EQUIVALENTE AL PRECIO DE COMPRA DEL ARTÍCULO.**

Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos, pero podría tener derecho a otros, que variarían dependiendo del estado. Algunos estados no permiten que se excluya o limite la garantía de los daños incidentales o indirectos o que se limite la duración de una garantía implícita, por lo que las limitaciones anteriores podrían no ser válidas en su caso. NEC es una marca registrada de National Fire Protection Association, Quincy, Massachusetts.